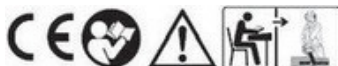


POWER RIPPER

CEDR GL04, GL06

NÁVOD K POUŽITÍ



*Tento návod si uschovejte pro budoucí . Překlad
původního návodu z angličtiny.*

OBSAH

ÚVOD	3
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY	8
POUŽITÍ STROJE	9
MONTAGE	10
PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU	20
NÁVOD K POUŽITÍ	24
POSTUPY ÚDRŽBY	35
VYHLEDÁVÁNÍ A ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	42
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	44
DALŠÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ	47
TECHNICKÉ SPECIFIKACE	48
CE PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	50

ÚVOD

Dzi eRádi bychom vám poděkovali, že jste si vybrali benzínový kypřič půdy Cedrus. Tento návod obsahuje všechny nejdůležitější informace týkající se provozu a údržby vašeho benzínového půdního kypřiče. Informace obsažené v příručce odpovídají nejnovějším výrobkům v době vydání. Vyhrazujeme si právo provádět změny bez předchozího upozornění a bez jakýchkoli závazků. Návod k obsluze je nedílnou součástí spotřebiče a měl by být vždy předán při dalším prodeji nebo jiném převodu. Věnujte prosím zvláštní pozornost zprávám, kterým předcházejí následující slova.

 **WARNING**

Při nedodržení tohoto návodu k obsluze hrozí s vysokou pravděpodobností vážné zranění nebo smrt.

 **OSTRZEŻENIE**

 **CAUTION**

Při nedodržení návodu k obsluze hrozí nebezpečí zranění osob nebo poškození spětu.

 **UWAGA**

Poskytuje užitečné informace.

**POZNÁMK
A
POZNÁM
KA**

Pokud se vyskytne problém nebo máte k půdnímu kypřiči nějaké dotazy, obraťte se na svého autorizovaného prodejce.

 **OSTRZEŻENIE**

Stroj je navržen tak, aby pracoval bezpečně a spolehlivě při dodržení následujících pokynů.

Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k použití a porozumějte mu. Pokud tak neučiníte, můžete dojít ke zranění osob nebo poškození zařízení.

Ilustrace se mohou lišit v závislosti na modelu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento kultivátor byl navržen pro bezpečný a spolehlivý provoz, pokud je však provozován v souladu s návodem.

V zájmu bezpečnosti své i ostatních dbejte na níže uvedená bezpečnostní opatření.



OSTRZEŽENIE

Odpovědnost provozovatele

Udržujte stroj v dobrém provozním stavu. Provoz bědného kultivátoru ve špatném nebo pochybném stavu může způsobit vážné zranění.

Ujistěte se, že jsou bezpečnostní zařízení v pořádku a že jsou výstražné nálepky na správném místě. Tyto položky jsou instalovány pro vaši bezpečnost.

Ujistěte se, že jsou bezpečnostní kryty (kryty ventilátoru a re startéru) na svém místě.

Naučte se, jak v případě nouze rychle zastavit motor a nože. Seznamte se

s

používáním všech ovládacích prvků.

Pevně a odhodlaně držte rukojeti řídítek, protože se mohou při sepnutí

spojky

vyviklat.

Noste pevnou krytou obuv. Používání stroje naboso, v sandálech nebo

botách

vs hoodtenvýř enou špičkou zvyšuje pravděpodobnost zranění. Noste pouze oděv. Volný oděv může být vtažen mezi pohyblivé části stroje, což

zvyšuje

riziko zranění. Při práci s půdním kypřičem dbejte zvýšené opatrnosti.

Nepracujte, pokud jste ve stavu únavy, nemoci nebo b, pod vlivem

alkoholu

nebo drog, které mohou způsobit vážná poranění.

Dbejte na to, aby se do pracovního prostoru nedostaly všechny

Při práci na tvrdé půdě dbejte zvýšené opatrnosti, nůž může při pohybu se vpřed proniknout do země. Pokud k tomu dojde, nepokračujte v práci a pusťte volant.



OSTRZEŽENIE

Bezpečnost dětí

Děti by měly zůstat uvnitř a být pod dohledem po celou dobu, kdy se v blízkosti používá elektrické zařízení. Malé děti se pohybují rychle a práce s rumpálem je obzvláště zajímavá.

Nepředpokládejte, že děti zůstanou tam, kde byly naposledy viděny. Buďte ostražití a okamžitě vypněte rumpál, pokud se v pracovním prostoru nacházejí děti.

Dkuěltteivmá tnoerbuo, boys onbeámmě lzo ř baýdt vdeořveojnleonsoti ,k kutletirvéá ntoerm oabjsí lkuvhaolivfaikt,a ci k tpoo aunžiiiv páondí dohledem dospělých.



OSTRZEŽENIE

Nebezpečí vymrštěných předmětů Předměty, které narazí na rotující se lopatky rumpálu, mohou vymrštěny velkou silou a mohou způsobit vážné zranění.

Před zahájením práce s kypřičem vyčistěte kultivační plochu klacků, velkých kamenů, drátů, skla atd.

Rumpál používejte pouze během dne.

Během provozu neprovádějte na stroji žádné úpravy (s výjimkou speciálních úprav doporučených výrobcem).

Předměty vymrštěné z vnějšku opotřebovaných nebo poškozených zeď mohou způsobit vážné zranění. Před použitím rumpálu vždy zkontrolujte nože.



OSTRZEŻENIE

Riziko požáru a popálení

Benzín je extrémně hořlavý a jeho výpary jsou výbušné. Při manipulaci s benzinem dbejte zvýšené opatrnosti. Palivo uchovávejte mimo dosah dětí.

Palivo doplňujte na dobře větraném místě s vypnutým motorem. Před doplněním paliva nechte motor vychladnout. Výpary nebo rozlité palivo se mohou s^{ię} vznítit.

Před použitím důkladně zkontrolujte a odstraňte cizí předměty z

pracovního

prostoru kypřiče půdy.

Před nastartováním motoru doplňte palivo. Neodstraňujte víčko palivové nádrže ani nedoplňujte palivo, pokud motor běží nebo je horký.

Motor a výfukový systém se během provozu s^{ię} velmi zahřívají a

zůstávají

mhořtřkeé po určitou i po zastavení motoru. Dotyk horkých součástí motoru způsobit popálení k^ęte nebo vznícení některých materiálů.

Nedotýkejte se horkého motoru ani jiných součástí výfuku.



OSTRZEŻENIE

držby nebo uskladněním v uzavřené místnosti nechte půdⁿⁱ

Nfréezbue zzcpeelač ví yochthrlaadvnyo ouxt.idem uhelnatým

Výfukové plyny obsahují jedovatý oxid wegla, plyn bez barvy a zápachu.

Vdechování výfukových plynů může způsobit bezvědomí a dokonce i smrt.

Pokud je motor spuštěn v uzavřené nebo částečně uzavřené místnosti, může vdechovaný vzduch obsahovat nebezpečné množství výfukových plynů.

Abyste zabránili hromadění s^{ię} výfukových plynů, zajistěte dostatečné větrání.



OSTRZEŽENIE

Práce na svažitém terénu

Při provozu na svazích skladujte v nádrži méně paliva (méně než ½ nádrže), abyste minimalizovali jeho únik.

Pracujte s kypřičem podél svahu (ve stejných vzdálenostech), nikoli nahoru

a

dolů. Při změně směru práce na svahu buďte opatrní.

Nepoužívejte kypřič na svahu se sklonem větším než 10°.

Uvedený maximální úhel sklonu (10°) je pouze orientační. Před prací na svazích zjistěte přípustný úhel sklonu podle modelu stroje a ujistěte se, že

je kypřič v dobrém stavu a není poškozený. V zájmu vlastní bezpečnosti a bezpečnosti ostatních osob dbejte při používání kypřiče na kopcích a ve svahu zvýšené opatrnosti.



OSTRZEŽENIE

Údržba a skladování kypřiče půdy

Rumpál a jeho příslušenství, včetně baterie, uchovávejte na bezpečném místě a ve vhodném stavu. Pokud je to možné, vyjměte baterii, aby nedošlo k jejímu zamrznutí, a řádně ji nabijte podle doporučení.

Abyste zajistili bezpečné pracovní podmínky, zkontrolujte, zda jsou šrouby střížníku, šrouby pro upevnění motoru a další šrouby řádně dotaženy.

Před uložením stroje se ujistěte, že motor vychladl. Kultivátor skladujte v interiéru, mimo dosah hořlavých předmětů.

Pokud půdní kypřič skladujete delší dobu, uschovejte si též návod k použití

pro

pozdější použití.

VÝSTRAŽNÉ NÁLEPKY

Nálepky varují před možným nebezpečím, které může způsobit vážné zranění. Pozorně si přečtěte nálepky a bezpečnostní upozornění a opatření popsaná v tomto návodu.

Popis symbolů



OBRÁZKY. 1-5

1. Upozornění: Před použitím stroje si pečlivě přečtěte návod k použití.

2. Nebezpečí poranění: rotující lopatky pracovního systému. Před údržbou nebo opravou stroje odpojte víčko zapalovací svíčky a přečtěte si návod k obsluze.

3. Nebezpečí poranění: nepřibližujte se k pohyblivým částem stroje.

4. Riziko vymrštěných předmětů. Během používání stroje udržujte všechny okolostojící osoby mimo pracovní prostor stroje.

5. Riziko expozice hluku a prachu: Používejte ochranu sluchu a ochranné brýle.

6. Nebezpečí popálení: nedotýkejte se válce, krytu tlumiče výfuku a okolních částí během používání a ještě 20 minut po zastavení motoru. Pokud okolní teplota vyšší než 20 °C, tuto dobu prodlužte.



POUŽITÍ STROJE

Kypřič je vhodný pro písčité a hlinité půdy, bedding půdy pro pěstování zeleniny a ovoce, suché půdy, svahy menší než 10 %, podmáčená rýžová pole s hladinou vody do 250 mm.

Před zahájením práce se strojem na zaplevelené půdě nejprve odstraňte

plevel

v oblasti pracovního prostoru.

MONTAGE 1.Montáž po vyjmutí stroje z krabice

Instalaci smí provádět pouze speciálně vyškolený personál.

1.1Sestava kola

Podle toho nasadíte kola rumpálu na nápravy. Připevníte šroubů. Ujistěte se, že směrový dezén kol rumpálu je takový, jak je znázorněno na obrázku níže:



OBR. 7

1.2Montáž pracovní jednotky

Před zahájením práce nože nasadíte:

1) Instalace stylusu

Jak je znázorněno na obr. 8, nejprve vytáhněte hmoždinku (2) a kolík (1) z příslušného otvoru upevňovacího držáku. Vyrovnajte upevňovací otvory držáku (3) a stylusu (4) a nainstalujte součásti v pořadí podle obr. 8. Poté spojte stylus a upevňovací držák pomocí hmoždinky a kolíku.

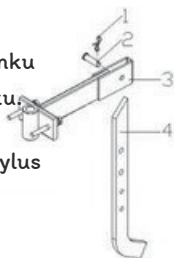


FIG. 8

2) Montáž nožů kypříče půdy

Sestavte sady nožů podle obrázku 9 a použijte k tomu montážní sadu.

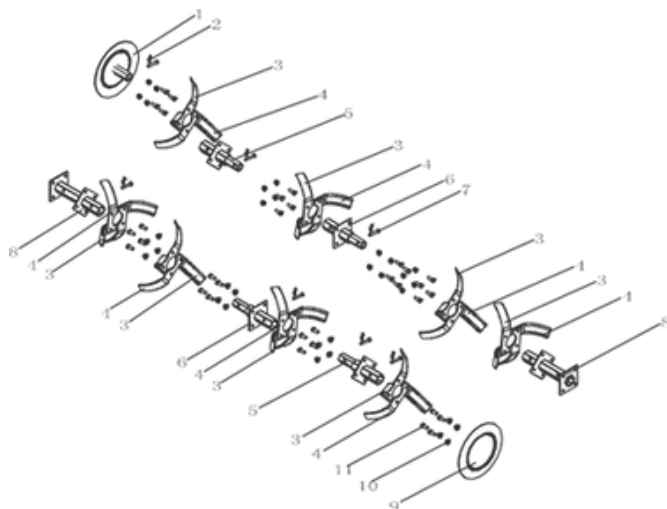


FIG. 9

3) Montáž sady nožů na pracovní hřídel Po provedení výše uvedeného kroku vyjměte tělo stroje z obalu a vložte jej společně se sadami nožů sestavenými v kroku 2). Sady nainstalujte na obě strany os, které se nacházejí na konci tělesa stroje. Zkontrolujte směry otáčení nožů těchto sad a vyrovnejte upevňovací otvory tak, aby čepel nože po montáži směřovala k přední části stroje.

Poté upevněte tělo stroje a sady nožů pomocí kolíků a šroubů.

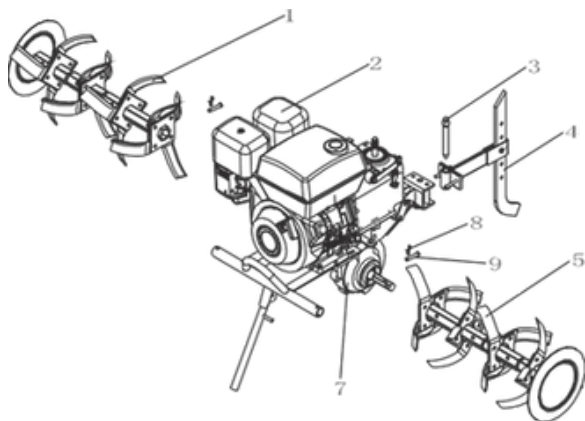
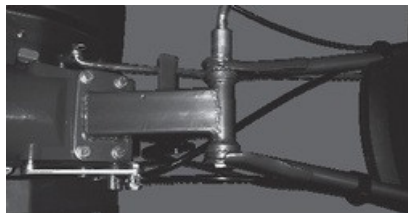


FIG. 10

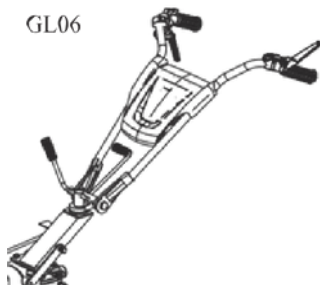
1.3 Montáž podpěry rukojeti

Vyrovnejte otvory na převodovce a držáku řízení, vložte šroubu, a utáhněte jej pomocí čtyř šroubů, s použitím pružné podložky, podložky a matice, které se nacházejí na konci každého šroubu.

GL04



GL06



RYS. 11

1.4 Montáž ojnice a řídítek

Vyrovnejte otvory na spojovací tyči a představci řídítek, vložte šroub a utáhněte jej speciální maticí s pružnou podložkou. Zarovnejte otvory na reádle a spojovacím prvku, vložte šroub M16 a utáhněte pomocí matieť se sprežnou podložkou a podložkou.

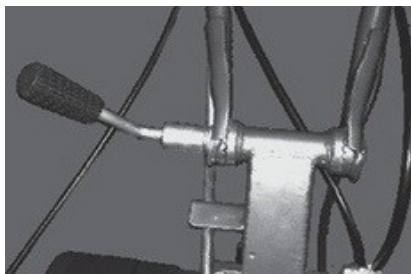


FIG. 12

1.5 Sestava pracovního ramene

Prostrčte ovládací rameno držákem řídítek a zasuněte jej do táhla páky, upevněte podložkou a kolíkem. Přesuňte řadící páku do neutrální polohy.

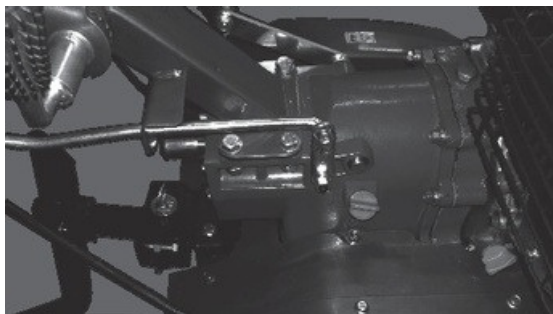


FIG. 13

1.6 Sestava křídla

Umístěte pravé a levé křídlo do polohy uvedené na obrázku 14 všimněte si rozdílu pravou a levou verzí křídla), připojte je k tělesu stroje pomocí šroubu, ploché podložky a nylonové matice.

GL 04

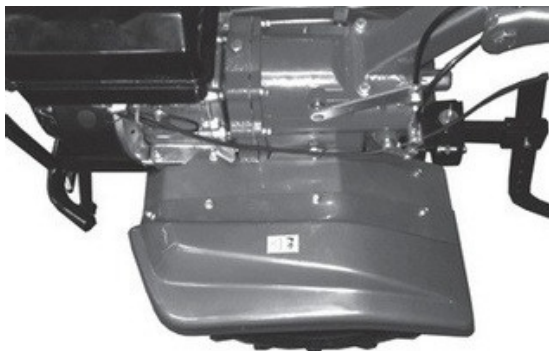
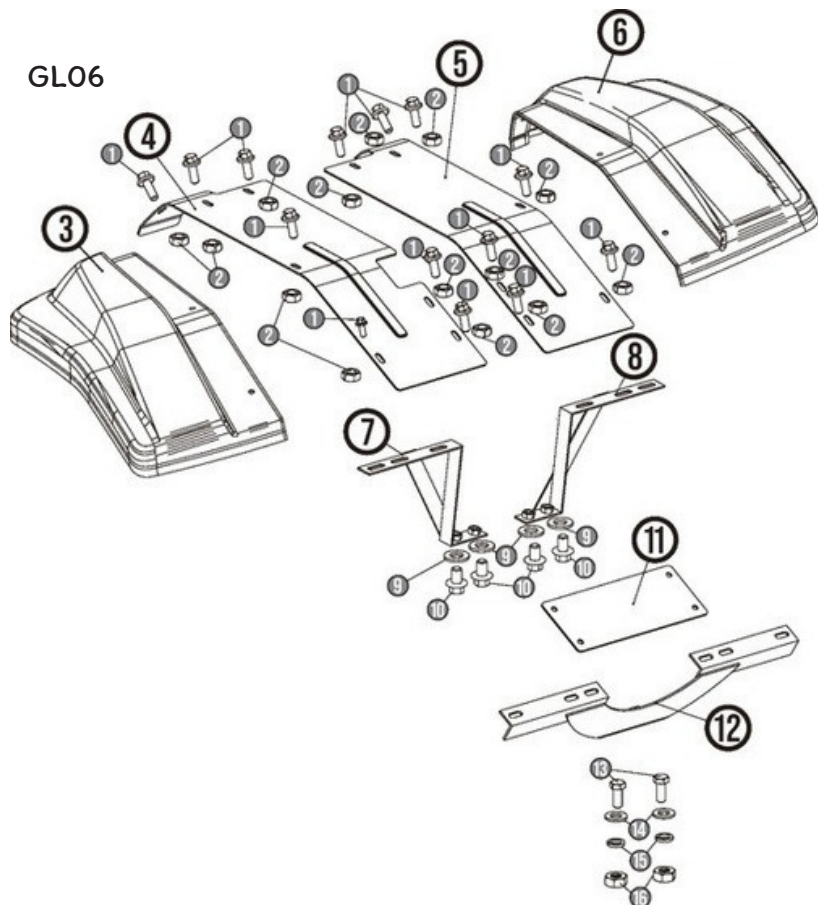


FIG. 14



FIG. 15

GL06



1. BOLT

2. NUT

3. LEVÝ BLATNÍK (VNĚJŠÍ)

4. LEVÝ BLATNÍK (UVNITŘ)

5. PRAVÝ BLATNÍK (VNĚJŠÍ)

6. PRAVÝ BLATNÍK (UVNITŘ)

7. PODPĚRA PŘEDNÍHO BLATNÍKU
(VLEVO)

8. PODPĚRA PŘEDNÍHO BLATNÍKU
(VPRAVO)

9. PODLOŽKA

10. BOLT

11. ZADNÍ BLATNÍK

12. PODPĚRA ZADNÍHO
BLATNÍKU

13. BOLT

14. PODLOŽKA

15. PRUŽINOVÁ PODLOŽKA

16. NUT

Součásti benzínového rotačního kultivátoru GL04:

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| (1) Kuželka řadicí páky | (5) páka převodovky |
| (2) Držák rukojeti | (6) lopatek (zpětný chod) |
| (3) Rukojeť plynu motoru | (7) Řadicí páka |
| (4) Páka spojky | (8) Tyč |
| (5) | |
| (6) | |
| (7) | |

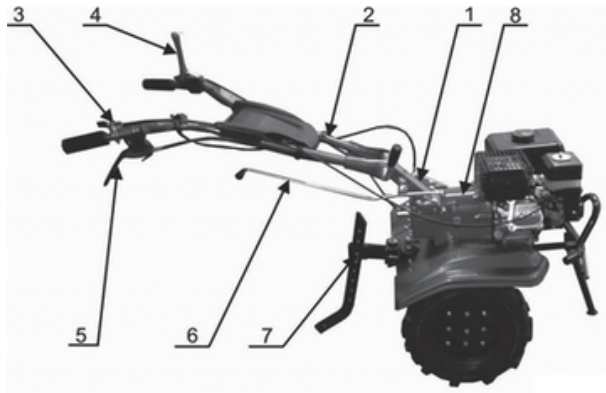


FIG. 16

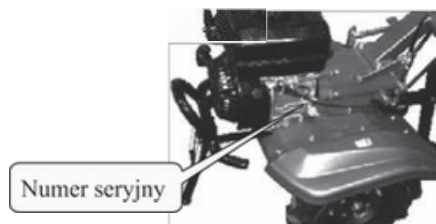
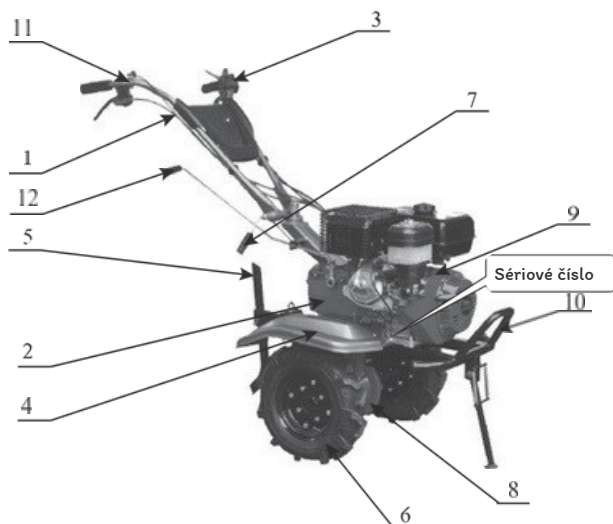


FIG. 17

Součásti benzínového rotačního kultivátoru GL06:



- | | |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Rukojeť páky sprzgly | 7. Zámek rukojeti |
| 2. Ochranný kryt nože | 8. Převodovka |
| 3. Převodovka | 9. Motor |
| 4. Rylec | 10. Nárazník |
| 5. Převodovka | 11. Páka plynu |
| 6. Převodovka | 12. Řadící páka |
| 7. Převodovka | |
| 8. Převodovka | |
| 9. Převodovka | |
| 10. Převodovka | |
| 11. Převodovka | |
| 12. Převodovka | |

2. Montáž a seřízení spojkového lanka

POZNÁMKA

- 1) Povolte matici a nastavte kabel na maximální délku.
- 2) Protáhněte lanko otvorem v kuželce páky sprzgly a otvorem ve dvojitém šroubu sprzgly/reverzovní převodovky.
- 3) Utáhněte kabel a upevněte linku sprzgly šroubem.

- 3) Seřídíte odpovídajícím způsobem spojovací článek sprzgeto tak, aby bylo možné volně nastavit tlačný prvek páky sprzgeto.

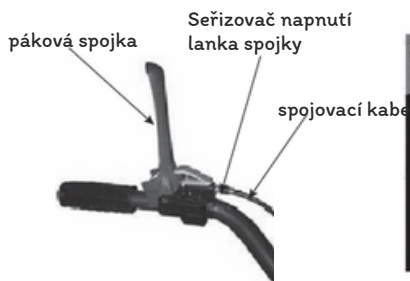


FIG. 18

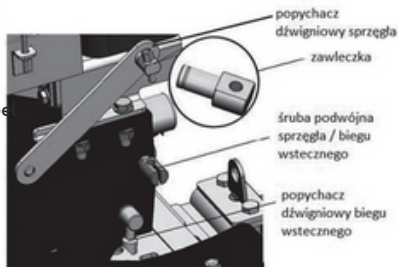


FIG. 19

2.2 Montáž a seřízení lanka zpětného chodu

- 1) Povolte matici na straně kabelu zpětného chodu.
- 2) Našroubujte závitovou tyč ve směru hodinových ručiček na dvojitý šroub co nejpevněji.
- 3) Umístěte kabel do dvojitého šroubu sprzegge/zpátečky a táhněte jej podél boku převodovky, dokud hliníková hlavička kabelu nezapadne do otvoru v tlačítku páky zpátečky.
- 4) Ve směru proti směru hodinových ručiček zasuněte tlačítko reverzační páky přes kabel do úzkého měřtu mezi závitovým preťem tlačítka páky a převodovkou, přičemž dbejte na to, aby hlava kabelu byla sie ve velkém otvoru závitového preťu dvojitého šroubu spojky/reverzační převodovky.
- 5) Vyjměte preť se závitom, niekoľikrát utáhněte a uvoľněte rukojeť zpátečky, utáhněte pojistnou maticu a zároveň utáhněte rukojeť sprzeg, čímž můžete maximálně roztáhnout tlačítko páky zpátečky. Jakmile rukojeť sprzgeto uvoľníte, vráti se táhlo zpátečky do normálnej polohy.

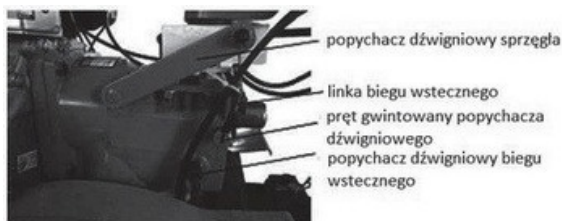


FIG. 20

2.3 Nastavení lanka plynu

- 1) Otočte škrticí klapku motoru do maximální polohy.
- 2) Protáhněte lanko, které je se uvnitř plynového lanka, držáky (se závitem a pevnými), které jsou se nad deskou pro nastavení plynu. Poté se ujistěte, že hlava lanka plynu je se v otvoru vedle upevňovacího šroubu.
- 3) Napněte drát a utáhněte šroub držáku se závitem.
- 4) Nastavte manouku plynu, dokud rukojeť na desce pro nastavení plynu be nedosáhne maximální a minimální polohy.

2.4 Kontrola a výměna motorového oleje

- 1) Zkontrolujte, zda se spojovací šrouby neuvolnily, a pokud ano, utáhněte je.
- 2) Zkontrolujte, zda všechny rukojeti stroje (plynová páka, rukojeť sprzeg a zpětný chod) fungují správně a zda jsou nastaveny do správné polohy.
- 3) Přesuňte páku převodovky do neutrální polohy.
- 4) Přidejte motorový olej:
- 5) Do klikové skříně motoru zaveďte mazací olej SAE10W-40, podrobnosti viz obrázek 21.

6) Do převodovky nalijte převodový olej 80W90, stroj nastavte. vodorovně, přivádějte olej vstupem umístěným v horní části převodovky. Při kontrole hladiny oleje zasuňte měрку oleje (pozor: neotáčejte s ní). Hladina oleje by se měla nacházet mezi horní a dolní částí hranice vyznačené na stupnici.

UWAGA!

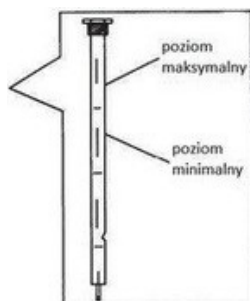
Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić stan oleju w przekładni.

Uzupełnić olejem przekładniowym 80W90.

GL04 1.6-1.75 L

GL06 2.2-2.5 L

7) Wlewać # 0, # -10 lub # -20 lekkiego oleju napędowego do zbiornika paliwa, jeśli jest to silnik diesel, a 93 # do silnika benzynowego.



RYS. 21

PŘED SPUŠTĚNÍM

POZOR!

Používání motoru v chodu bez filtru nebo s vadným vzduchovým filtrem způsobí, že se do motoru dostanou nečistoty, které způsobí rychlé opotřebení motoru.

Pokud je vzduchový filtr mokrá, nezapomeňte jej namočit do motorového oleje a doplnit jeho nádržku na úroveň uvedenou na krytu, na poškození vzniklé opomenutím tohoto kroku se nevztahuje záruka.

1. Vzduchový filtr

Zkontrolujte, zda není filtr znečištěný nebo zda nejsou jeho součásti ucpané.

1.1 Prvky

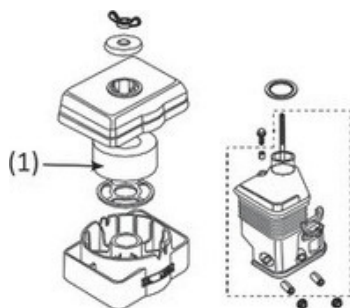


FIG. 22

2. Palivo

Používejte bezolovnatý benzin, abyste minimalizovali usazeniny.



UWAGA

Nepoužívejte směs paliva a oleje nebo znečištěný benzin.
Zabraňte vniknutí nečistot, prachu nebo vody do palivové nádrže.



UWAGA

Nedoplňujte palivo nad maximální hladinu (červená čára).



UWAGA

3. Doplnování paliva



OSTRZEŻENIE

Benzín je extrémně hořlavý a za určitých podmínek výbušný. Palivo doplňujte v dobře větraném prostoru s vypnutým motorem. Během tankování ani v prostoru skladování paliva nekuřte a nedovolte, aby se v bezprostřední blízkosti objevila jiskra.

Nepřepĺňujte palivovou nádrž (v plnicím hrdle by nemělo být žádné palivo).

Po

doplnění paliva se ujistěte, že je víčko nádrže řádně a bezpečně uzavřeno.

Při tankování dávejte pozor, abyste nerozlili palivo. Rozlité palivo nebo palivové výpary se mohou sežhnout. Pokud dojde k rozlití paliva, ihned jej vyčistěte a před nastartováním motoru se ujistěte, že je místo suché.

Zabraňte opakovanému nebo dlouhodobému kontaktu s kůží nebo

vdechování

výparů.

Objem palivové nádrže: GL04G -L 036,6 - L 6.0L

MAXIMÁLNÍ ÚROVEŇ (červená čára)

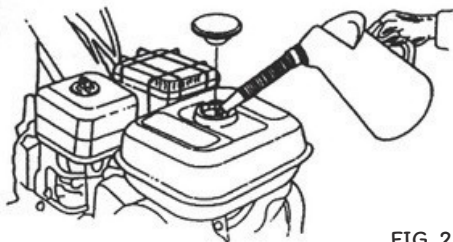


FIG. 23

4. Palivo obsahující alkohol Při použití benzínu obsahujícího alkohol (gazohol) se ujistěte, že oktanové

číslo je alespoň tak vysoké, jak je doporučeno pro půdní oleje. Existují dva druhy tzv. gazoholu: jeden obsahující (etylalkohol) a druhý obsahující metanol.

Nepoužívejte benzin obsahující více než 10 % etanolu. Nepoužívejte gasohol s obsahem metanolu (metylalkohol, také známý jako dřevný líh), který neobsahuje inhibitory koroze metanolu.

Naproti tomu se nesmí používat benzin obsahující více než 5 % metanolu, a to ani v případě, že obsahuje inhibitory koroze.

POZNÁMKA

Záruka se nevztahuje na poškození palivového systému nebo problémy s výkonem motoru způsobené používáním paliv obsahujících alkohol nad původními specifikacemi. Výrobce neschvaluje použití benzinu v kondicionérech, protože výsledky testů a studií o vhodnosti benzinu nejsou úplné.

Před nákupem paliva z neznámého zdroje zkontrolujte, zda palivo obsahuje alkohol a zda splňuje normy pro obsah alkoholu v palivu. Pokud při použití benzinu s obsahem alkoholu zaznamenáte jakékoli nepříznivé příznaky, přejděte na benzín ze spolehlivého zdroje, který alkohol neobsahuje.

POZNÁMKA

Všechna tato varování a upozornění platí také pro napęd olej.

5. Nástroje a příslušenství

Chcete-li na půdnu kypřič nainstalovat nářadí nebo přídatné zařízení, postupujte podle návodu k příslušnému nářadí nebo přídatnému zařízení.

Pokud se při instalaci nářadí nebo nástavce vyskytnou jakékoli problémy nebo potíže, obraťte se na svého prodejce.

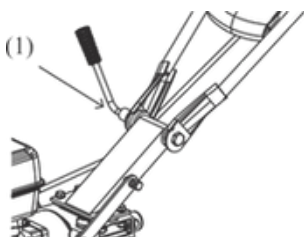
NÁVOD K POUŽITÍ

1. Nastavení pracovní hloubky

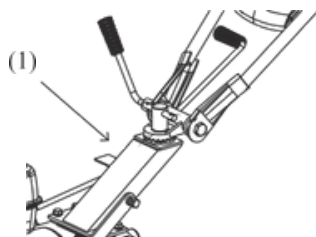


Před nastavením řídítek položte kormidlo na stabilní rovný povrch, abyste zabránili náhodnému vyklouznutí rukojeti. Chcete-li nastavit hloubku kultivace kypřiče, povolte páčku hloubkového nastavovače, nastavte ji na požadovanou hloubku kultivace a utáhněte ji. Existuje mnoho různých možností nastavení výšky, ale hlavní nastavení jsou podobná jako na obrázcích 24 a 25 níže.

1.1 REGULACJA KĄTA USTAWIENIA KIEROWNICY



RYS. 24



RYS. 25

Nastavte polohu řídítek do pohodlné polohy (obvykle se doporučuje nastavení ve výšce pasu uživatele). Pokud se stroj během provozu pohybuje směrem dopředu, stiskněte volant; pokud se stroj nepohybuje směrem dopředu, pohybujte volantem

Přezí a zatáčení: správný způsob zatáčení je stisknout volant, aby se těžiště

ukusmtooržrňaumjen pıyrdo vněslat a psřterasuun.ulo z přední části na zadní, a pak zatočit. To zatáčku relativně snadno.

2. Zahájení prací

2.1 Páka palivového ventilu Palivový ventil otevírá a zavírá spojení mezi palivovou nádrží a karburátorem. Aby motor běžel, musí být páčka palivového ventilu v poloze "ON". Pokud motor neběží, ponechte páčku palivového ventilu v poloze "OFF", abyste zabránili zaplavení karburátoru a snížili možnost úniku paliva.

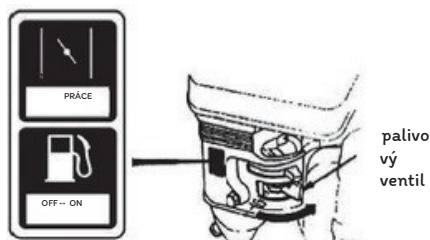


FIG. 26

2.2 Páka plynu

Pákou plynu se regulují otáčky motoru.

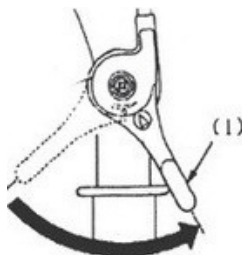


FIG. 27

Nastavením páčky plynu do polohy "H" (HIGH) může motor běžet rychleji, zatímco v poloze "L" (LOW) může motor běžet pomalejší.

2.3 Startér

Chcete-li motor nastartovat, s citem zatáhněte za lanko startéru.



OBR. 28

2.4 Páka sprzégła

Nachází se na levé rukojeti řídicích pák. Stisknutím páčky se zapne pracovní systém řídicích pák.



FIG. 29



FIG. 30

3. Provoz stroje za standardních podmínek

⚠ UWAGA

Motor je vybaven štítem. Nespouštějte motor bez ochranného krytu nebo s poškozeným ochranným krytem.

⚠ UWAGA

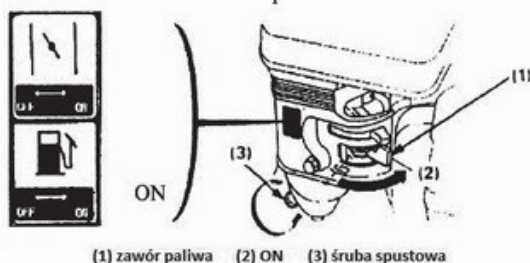
Před nastartováním motoru se ujistěte, že páka sprzéggle není stisknutá

a že

přaodhiycbí up áka je v neutrální poloze, aby se zabránilo nekontrolovanému stroje při startování motoru.

3.1 Spuštění motoru

1) Přesuňte páčku palivového ventilu do polohy "ON".



OBR. 31

2) Přesuňte sací páku do příslušné polohy.

POZNÁM
KA

Nepoužívejte sání, když je motor horký nebo když je vysoká teplota.

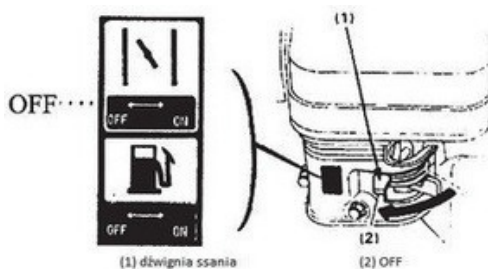


FIG. 32

3) Přepněte spínač motoru do polohy "ON".

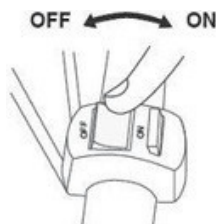


FIG. 33

4) Přesuňte páčku plynů, doleva.

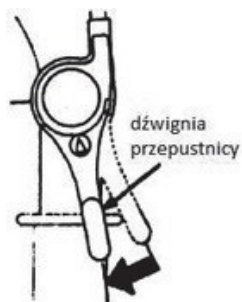


FIG. 34

5) Zkontrolujte, zda je řadicí páka v poloze LUZ (volnoběh).

6) Levou rukou uživatele pevně uchopte rukojeť, abyste zajistili stabilitu stroje. Pravým repem jemně zatáhněte za rukojeť startéru, dokud neucítíte odpor, a poté silně zatáhněte. Poté ji opatrně vraťte do původní polohy.



Nedovolte, aby rukojeť startéru při návratu zasáhla motor. Startér vraťte do původní polohy opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.



FIG. 35

7) Po zahřátí motoru postupně odpojte sání.

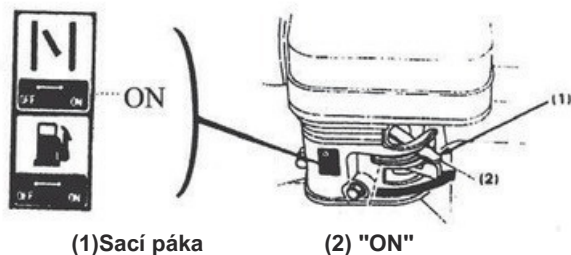


FIG. 36

3.2 Použití stroje

1) Nastartujte motor podle výše uvedených pokynů. Před použitím nechte motor několik minut běžet.

2) Přesuňte řadicí páku do požadované polohy (vpřed/vzad).

Model Ripper	Motor	Běh
Cedrus GL04 Cedrus GL06	R210 R390	dopředu (1) zpětný chod R dopředu (2) neutrální (volnoběžný) (0)

1) Přeražení na nižší rychlostní stupeň

- Otočte páčku plynu pravým reťem, aby se plynová páka dostala do správné polohy.

Zatáhněte za řadicí pravým reťem a zkontrolujte, zda je ve správné poloze, držte rukojeť volantu.

Stiskněte rukojeť sprzeggale levým reťem, aby se sprzeggale zapnul.

2) Řazení zpětného chodu

- Otočte páčku plynu pravým reťem, aby se plynová páka dostala do správné polohy.

Zatáhněte řadicí páku pravým reťem do střední (neutrální) polohy a zaznamenejte, zda je ve správné poloze.

- Pravým reťem držte rukojeť zpátečky.
- Stiskněte levým reťem rukojeť sprzgle a zaaretujte sprzgle tak, aby se stroj začal pohybovat dozadu.

POZNÁMKA

Uvolněte rukojeť reverzního převodu pomocí levé reky tak, aby se kultivátor přestal pohybovat se dozadu.

3) Montáž a použití stylusu

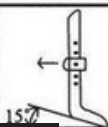
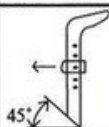
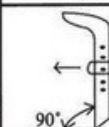
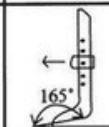
- Před zahájením provozu stroje nasadte nože na hnací hřídel a zajistěte je kolíkem.

POZNÁMKA

Na tomto je nainstalována sada nožů - levý a pravý, proto se ujistěte, že při práci dopředu směřují řezné hrany nožů také. Aby nedošlo ke zranění uživatele, nainstalujte po instalaci nožů půdního kypřiče blatník.

- Pracovní hloubku lze nastavit pomocí výšky stylusu a nastavením vhodného úhlu vůči zemi. K tomu viz obr. 37.

FIG. 37

prędkość chodu głębokość robocza	szybko poniżej 150 mm	średnio pomiędzy 150-200 mm	wolno powyżej 250 mm	suche i twarde podłoże
kąt pomiędzy podłożem i tylną podpórką	15°	45°	90°	165°
				

UWAGA

4) Upozornění k použití

- Věnujte pozornost okolí a hluku, který vydávají různé části stroje. Zkontrolujte, zda jsou spoje součástí v pořádku, nedovolte jejich uvolnění. Zastavte se a zkontrolujte případné anomálie.

- Je nepřípustné používat stroj pro těžkou práci se studeným motorem, zejména když je stroj nový nebo po kontrole.
- Zkontrolujte motorový a převodový olej. Pokud je hladina oleje příliš nízká, okamžitě jej doplňte.
- Chlazení motoru poléváním kapalinou je zakázáno.
- Během provozu se vyvarujte převrácení stroje. Během provozu věnujte pozornost úhlu natočení motoru, nesmí přesáhnout 20°.

POZNÁMKA

Stroj by měl být umístěn ve vodorovné poloze. Volant nesmí být spuštěn na zemi, jinak by po vniknutí oleje do spalovací komory bylo velmi obtížné stroj nastartovat.

- Po nasazení sady nožů se nepohybujte na písčitém podkladu nebo šterku.
- Po použití odstraňte z vnějších částí kypřiče hlínu, plevel, olejové skvrny apod.
- Často čistěte houbovou vložku vzduchového filtru a pravidelně měňte motorový olej.

4. Práce ve vysokých nadmořských výškách (nad hladinou moře)

Ve vysokých nadmořských výškách je standardní směs paliva a vzduchu příliš bohatá. Výkon motoru se sníží a spotřeba paliva se zvýší.

Motor lze upravit pro velké výšky instalací vstřikovací trysky karburátoru s mvee nším průměrem a úpravou ovládání vrtule. Pokud je motor trvale používán výškách wiejších než 1830 m, požádejte autorizovaného prodejce o

provedení
potřebných úprav karburátoru.

I při správném nastavení palivových trysek klesá výkon motoru s rostoucí nadmořskou výškou o 3-5 % na každých 305 m výšky.

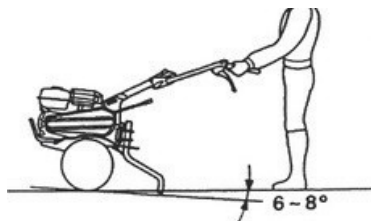
Ztráta výkonu bude ještě větší, pokud nebudou provedeny nezbytné úpravy vstřikovací trysky.



Používání motoru s upraveným karburátorem v nižších nadmořských výškách, než pro které je karburátor uzpůsoben, může vést k přehřátí a vážnému poškození motoru v důsledku nedostatečné směsi vzduchu a paliva.

5. Správný pracovní úhel

Mírně snižte volant tak, aby přední část stroje zvedla asi o 6-8 stupňů.



OBR. 38

Pro zajištění nejlepších výsledků při práci se strojem (kultivaci) a pro plné využití výhod stroje, je nutné udržovat tento úhel.



- Nepoužívejte sadu nožů s průměrem větším než 300 mm.
- Práce na prudkých svazích může vést k převrácení stroje.
- Povolení používání půdního kypřiče komukoli, kdo neprošel kompletním školením, může vést k vážnému zranění.

- Noste pevnou, plně krytou obuv. Používání půdního kompaktoru naboso, v žabkách nebo sandálech zvyšuje riziko zranění.
- Převahu kultivátoru z místa na místo by měly provádět dvě osoby, pokud není k dispozici žádný dopravní prostředek.
- Pokud se nože zanesou bahnem nebo se zapletou do kořenů, kamenů nebo jiných předmětů, okamžitě stroj zastavte, abyste mohli nože na bezpečném místě vyčistit. K čištění používejte silné rukavice.

Abyste zabránili poškození rozrývače, po každém .

Při spuštění stroje zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození nebo jiné závady .

6. ZASTAVENÍ MOTORU

6.1 V nouzové situaci

Přepněte spínač motoru do polohy OFF.

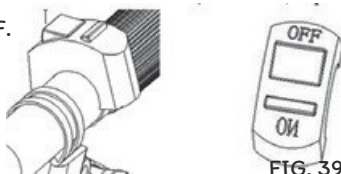


FIG. 39

6.2 Za normálních podmínek

Uvolněte páku sprzég do polohy REVERSE a řadící páku do neutrální polohy (volnoběh).

1 PÁKA SPRZĘGŁA

2 ODMÍTNUTO



FIG. 40

Posuňte páčku plynu co nejvíce doprava.

1 PÁKA OTÁČENÍ



FIG. 41

Přepněte spínač motoru do polohy OFF.

1 OFF

2 OCHRANNÝ SPÍNAČ MOTORU

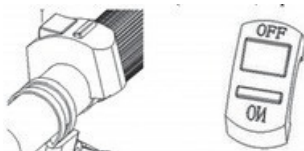


FIG. 42

Přepněte palivový ventil do polohy OFF.

1 PALIVOVÝ VENTIL

2 OFF



FIG. 43

POSTUPY ÚDRŽBA

Vlivem používání, tření, opotřebení a změn zatížení během provozu může dojít k uvolnění spojovacích šroubů sie, což má za následek poškození systému a nesouosost součástí, snížení výkonu motoru, zvýšení spotřeby paliva atd. V důsledku toho se zhorší stav rumpálu, což negativně ovlivní jeho použitelnost. Aby se snížil účinek výše popsané situace, je nutné provádět pravidelný servis rumpálu a správnou údržbu jeho součástí, aby se stroj udržel v dobrém stavu a prodloužila se jeho životnost.

1. Čištění motoru a převodovky

1) Informace o záběhu motoru naleznete v příručce k motoru. 2) Po zahřátí stroje vypustěte olej z motoru a převodovky. Vyšroubujte vypouštěcí zátky a počkejte několik minut, abyste odsáli sie co nejvíce použitého oleje. Vypouštěcí zátky odklopte a doplňte vyhrazený čerstvý olej. To se provádí při vypnutém motoru.

2. Technická údržba zařízení pro zpracování půdy

2.1 Při každém použití

POZNÁMKA Před a po každém použití

- 1) Poslechněte si, zda se neobjevují nějaké anomálie, jako je nadměrný hluk, přehřívání, uvolněné šrouby atd.
- 2) Zkontrolujte, zda motor, převodovka a napěť box netěsní.

- 3) Zkontrolujte, zda je hladina oleje v motoru a převodovce v normálu, mezi ryskami minimální a maximální hladiny.
- 4) Vyčistěte stroj jeho příslušenství od nečistot, plevele a olejových skvrn.
- 5) Zaznamenejte počet odpracovaných hodin.

2.2 Základní údržba

POZNÁMKA Každých 150 hodin používání

- Provedte všechny výše uvedené kroky.
- Vyčistěte převodovku a vyměňte převodový olej.
- Zkontrolujte a seřídte sprzepřevodovku, převodovku a systém .

2.3 Další údržba

POZNÁMKA Každých 800 hodin používání

- Provedte všechny výše uvedené kroky.
- Zkontrolujte všechna zěbate kola a ložiska a v peípady potdfeby je vymědfe.
- Pokud dojde k poškození jiných částí, např. nožů nebo spojovacích šroubů atd., je třeba je vyměnit.

3. Plán kontrol

POZNÁMKA

Níže jsou uvedeny činnosti, které je třeba provést během inspekce.

Pravidelná periodická kontrola	Před každým spuštěním	8h provozu - střední zatížení	Po prvním měsíci nebo po 20 hodinách práce	Po třetím měsíci nebo po 150 hodinách odpracovaných	Každý rok nebo po 1000 hodinách provozu	Každé dva roky nebo po 2 000 hodinách provozu
Specifikace						
Kšoonutbrů lau tažení	✓					
a matic Zkontrolujte a doplňte hladinu oleje	✓					
Výměna motorového oleje		✓ (oddíl 2.1)	✓ (oddíl 2.2)	✓ (oddíl 2.3)		
Kontrola úniku oleje						
	✓					
Odstraňování						
nečistot, plevele a olejových skvrn; udržování čistoty	✓					
Řešení problémů	✓					
Vůle ventilů Ciegno	✓					
sprzegła Převodovka						✓
a ložisko					✓	

4. Výměna oleje

by se měl měnit, dokud je motor ještě teplý, aby rychle a úplně vytekl.

Odstraňte víčko olejové nádrže, aby olej vytekl.

Naplňte nádrž správným množstvím doporučeného oleje a poté zkontrolujte hladinu oleje.

1) Kapacita oleje: GL04 - 0,6 L; GL06 - 1,1 L

2) Vypouštěcí zátka oleje

3) Víčko olejové nádrže

4) Horní úroveň



FIG. 44

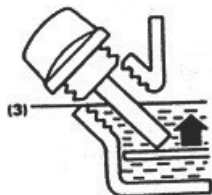


FIG. 45

Po kontrole hladiny nebo po výměně oleje reče umyjte.

POZNÁMKA

Použitý olej likvidujte způsobem, který nepoškozuje životní prostředí. Doporučujeme odnést použitý olej ve vhodné nádobě do místního recyklačního centra. Nevyhazujte jej do popelnice ani jej nevylévejte do kanalizace či do země.

5. Vzduchový filtr

Znečištěný vzduchový filtr brání přívodu vzduchu do karburátoru. Abyste zajistili správnou funkci karburátoru, kontrolujte pravidelně stav vzduchového filtru. Pokud pracujete s půdním kypřičem ve velmi prašném prostředí, měli byste filtr kontrolovat a čistit častěji.

OSTRZEŽENIE Vzduchového filtru nepoužívejte benzín nebo rozpouštědla s nízkým bodem vzplanutí. Mohlo by to vést k požáru nebo výbuchu.

UWAGA

Pracujte bez vzduchového filtru. To způsobí velmi rychlé opotřebení motoru. Odšroubujte šroubovací matici a sejměte kryt filtru. Vyměňte filtrační elementy a oddělte je od sebe. Poté oba prvky pečlivě zkontrolujte, zda nejsou na některém místě děravé nebo odřené, a pokud ano, vyměňte je za nové.

Houbový prvek: umyjte v teplé mýdlové vodě nebo vyčistěte rozpouštědlem s vysokým bodem vzplanutí, opláchněte a nechte vše důkladně vyschnout.

Poté ponořte houbu do čistého motorového oleje a vymačkejte přebytečný olej. Pokud je v houbičce příliš mnoho oleje, motor bude brzy po nastartování kouřit. Papírový prvek: několikrát jemně poklepejte papírovým prvkem o tvrdý povrch, abyste odstranili přebytečné nečistoty, nebo vyfoukněte kazetu vzduchem zevnitř ven. K odstraňování nečistot nepoužívejte kartáči, jinak pouze zatlačíte prach hlouběji do vláken kazety.

PAPÍROVÝ PRVEK HOUBOVÝ PRVEK

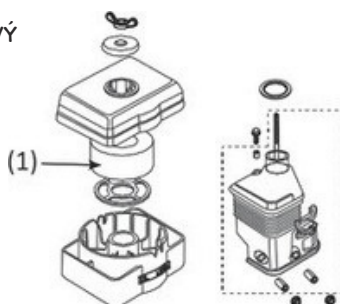
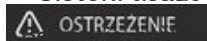


FIG. 46

6. Čištění usazovací nádrže



a za určitých podmínek výbušný. Při tankování nebo v prostoru pro skladování paliva nekuřte a nedovolte, aby se v bezprostřední blízkosti paliva objevila jiskra.

Otočte palivový ventil do polohy OFF, vypíchněte lapač usazenin a poté vyjměte těsnicí kroužek. Díly omyjte v rozpouštědle, důkladně osušte a znovu namontujte. Otevřete palivový ventil (poloha ON) a zkontrolujte těsnost.

(1) O-KROUŽEK

(2) OSADNIK

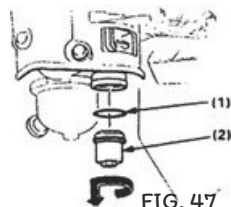


FIG. 47

7. Servis zapalovacích svíček

Aby motor správně fungoval, musí být správně seřizeno zapalovací mezery a elektroda zapalovací svíčky musí bez dehtu.

Sejměte víčko zapalovací svíčky.



OSTRZEŻENIE

Pokud motor právě dokončil práci, bude tlumič výfuku velmi horký. Buďte velmi opatrní a nedotýkejte se v té době tlumiče výfuku.

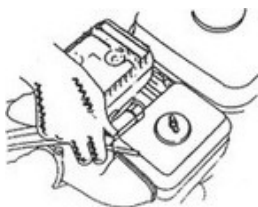


FIG. 48

Zkontrolujte stav zapalovací svíčky. Pokud je izolátor zapalovací svíčky pękniętý nebo oloupaný, zapalovací svíčku vyhodte.

Změřte mezeru pomocí měřidla mezery.

Jiskřiště by mělo být: 0,70-0,80 mm (0,028-0,031").

V případě potřeby proveďte korekci opatrným přiložením boční elektrody.

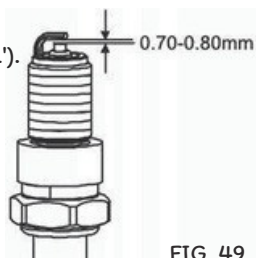


FIG. 49

Upevněte podložku, zašroubujte svíčku re, abyste zabránili křížovému závitu.

Pokud je použitá zapalovací svíčka nová, utáhněte ji po dotažení těsnění o 1/2 otáčky. Pokud znovu instalujete použitou zapalovací svíčku, proveďte o 1/8 až 1/4 otáčky więcej.



UWAGA

Podložka by měla být velmi pečlivě dotažena.

Nesprávně utažená zapalovací svíčka se zahřeje na velmi vysokou teplotu a může poškodit motor. Neinstalujte zapalovací svíčky s jinými specifikacemi, než jsou doporučené.

8. Nastavení lanka plynu

Je třeba změřit vůli na konci páky plynu. Vůle by měla být: 5-10 mm (0,2-0,4").

Pokud má vůle jinou hodnotu, povolte pojistnou matici a nastavení podle potřeby upravte přešroubováním seřizovacího šroubu.

POJISTNÁ MATICE

SEŘIZOVACÍHO ŠROUBU

PLYNOVÉ PÁKY

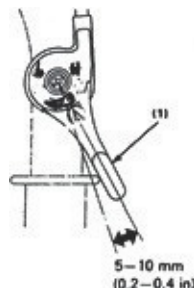


FIG. 50

9. Dlouhodobé skladování

Pokud bude půdní kypřič během dlouhodobého skladování, je třeba dodržovat následující pokyny, aby nedošlo k předčasné korozi stroje:

- Omyjte vnější části stroje;
- Vypusťte olej z převodovky a motoru, vypusťte benzín z motoru;
- pomocí tenké vrstvy maziva chránit nehtinikové části stroje, které mohou zrezivět;
- Stroj skladujte na dobře větraném, suchém a bezpečném místě;
- uschovejte potřebné nářadí, dokumentaci a návod k obsluze pro budoucí použití.

II a zajistěte sie, aby celková vůle převodovky byla 0,05-0,015.

2. Vyhledávání a odstraňování závad na rukojeti a kabelu zpětného chodu

Jakmile se potvrdí, že zpětný chod nefunguje správně, vyhledejte a opravte závadu. Za tímto účelem si přečtěte část "Instalace".

POZNÁMKA

Stiskněte a uvolněte rukojeť 2-3krát a zkontrolujte, zda zpětný chod funguje dobře. Pokračujte, dokud zpětný chod nebude fungovat správně.

Za chodu rumpálu odšroubujte rukojeť, zpátečka by se měla vrátit, v převodovce by neměly být žádné abnormální zvuky, jinak by mohlo dojít k poškození zýmatových kol.

3. Vyhledávání a odstraňování závad na kabelu nouzové

rukojeti Pokud není nouzová rukojeť připojena k pákovému ovladači nouzového spínače, vyhledejte a odstraňte závadu na kabelu nouzové rukojeti. tímto si přečtěte část "Shromáždění."

POZNÁMKA

Pravidelně 2-3krát otočte dekompresním knoflíkem a zkontrolujte, zda lze motor v případě nouze vypnout.

Připevněte propojení nouzové rukojeti a kontaktu pomocí šroubů.

4. Vyhledávání a odstraňování závad na lanku plynu

Pokud po změně nastavení škrticí klapky nedojde k žádné odezvě, například ke zvýšení nebo snížení otáček motoru, je třeba zkontrolovat, zda není škrticí klapka vadná. tímto účelem si prostudujte kapitolu "Shromáždění."

POZNÁMKA

Otočte knoflíkem 2-3krát, abyste potvrdili, zda se otáčky motoru zvyšují nebo snižují.

Škrticí táhlo a kontakt musí být upevněny šrouby.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

POZNÁMKA

Větší opravy smí provádět pouze kvalifikovaný personál.

1. Problémy a možná řešení spojení

POZNÁMKA

Spojovací jednotku nedemontujte.

Událost	Příčina	Možné řešení
Poškození sprzgelu	Vadný přítlačný talíř	Vyměňte stránky
	Vadná pružina sprej	Vyměňte stránky
	Vnitřní ložisko sprzgelu bylo vypálené.	Výměna, nalití převodového oleje
Posuvné	Opotřebený spreng	Vyměňte stránky

2. Problémy a možná řešení týkající se převodovky

Zpětný chod se "nezapíná"	Závada kabelu zpětného chodu	Upravte nebo vyměňte
	Uvolnění hřídele	Utáhněte šroub na zadní straně hřídele.
	Zablokovaný krycí prvek	Vyčistěte povrch mezi krycím prvkem a ocelovým pouzdem, aby se pružně otáčel.
Zpětný chod se nevrací	Vyměňte stránky	
	Vadné pouzdro převodovky	Utáhněte šroub na zadní straně hřídele.
	Uvolněný hřídel způsobuje, že se převodovka neotáčí se.	
	Vadný šroub na zadní straně hřídele	Vyměňte stránky
Uvolněný hřídel zpětného chodu	Hřídel zpětného chodu je vygiety	Vyměňte stránky
	Utáhněte šroub na zadní straně hřídele.	
	Uvolněný šroub hřídele na zadní straně hřídele	Vyměňte stránky
Hnací hřídel je uvolněná	Utáhněte šroub na zadní straně hřídele.	
	Příliš velká vůle mezi hřídelem převodovky a převodovkou	Vyměňte stránky
	Uvolněný šroub hřídele na zadní straně hřídele	
	Příliš velká vůle mezi hnacím hřídelem a převodovkou	

	Hnací a zpětný hřídel jsou uvolněné.	Utáhněte šrouby na zadní straně hřídelí.
	Hřídele hnacího a zpětného	Vyměňte stránky
Převodovka generuje nadměrný hluk	chodu jsou v jedné linii. Ošpatování bnoavsatnavae přístroje zubových kote, Příliš velká vůle mezi hnacím a	Výměna zubečnické Vyměňte stránky
	zpětným hřídelem a převodovkou.	
Zánik fonylekje hlavního hřídele	Zničený těsnící kroužek na hlavní hřídeli Zničené těsnění rámu na hlavní hřídeli	Vyměňte O-kroužek ,8 Výměna těsnění rámu 25x40x7
	Zničený těsnící kroužek v sytiči Vadný šroub na zadní straně	Vyměňte O-kroužek ,8 Utáhněte šrouby M12 x 1,25 x 25
Únik oleje na hřídeli napřed	hřídele Vadný O-kroužek hnacího Uvolněný šroub hřídele na	Vyměňte O-kroužek .8 Utáhněte šrouby na zadní straně hřídele.
	Vadný s Otr-akrebeuhříd	Vyměňte O-kroužek .8
Únik oleje na zpětném hřídeli	zpětného hřídele Uvolněný šroub Poškozené těsnění Malý otvor v převodovce	Dokrecie Vyměňte stránky
Kloub ovlékajey z převodovky	Vadný O-kroužek	Oprava svařovaných dílů nebo krytů, aby se zabránilo úniku. Vyměňte O-kroužek ,65
Těsnost převodovky		
Únik oleje v kloubovém hřídeli vahadla		
Únik oleje v hřídeli ramene převodovky	Vadný O-kroužek	Vyměňte O-kroužek ,65
Problém s řazením	Špatné nastavení	Upravte stránky
Přehřátí	Nedostatek oleje Příliš malá mezera mezi převody	Přidejte olej Upravte stránky
tí	Příliš malá mezera na hřídeli Uvolnění spojovacích šroubů	Upravte stránky Dokrecie

Odkaz

Únik převodového oleje	Vadné těsnění	Vyměňte stránky
Únik oleje přes zadní kryt, Únik oleje v objímce hřídele napřed	Uvolnění spojovacích šroubů	Dokrečíc
	Těsnění rámu je zde zničeno	Vyměňte stránky
	Těsnění rámu je zde zničeno	Výměna těsnění rámu 45x62x8
Silný únik oleje v pouzdře vnitřního šestihranného hřídele	Vadná drážka pouzdra hřídele	Vyměňte stránky
Únik oleje ve vypouštěcím otvoru	Hliníková podložka Φ12 poškozená	Vyměňte stránky
	Zaslepovací zátka	Pevně nainstalujte
Poškozené nože	Stroj pracuje na kamenité půdě	Vyměňte nože, zajistěte, aby stroj na kamenitém terénu.
Řídicí obvody jsou vadné	Opotřebení v průběhu času	Vyměňte stránky

PŘÍSLUŠENSTVÍ DALŠÍ

1. Standardní příslušenství

Základní sada obsahuje pár nožů, dvě transportní kolečka, návod k použití a sadu nástavců.

2. Další příslušenství - kontaktujte autorizovaného prodejce

Lp.	Název	Jednotka	Použití
1	Nože - na rýžová pole	nastavit	Pracovat na rýžových polích
2	Pluhman	nastav	Vykopávač brambor
3	Nože - pro hloubkové uvolňování	it nastav	Pro práci v pustině nebo v obtížném terénu
4	Sada nožů na pletí	it	K pletí a kypření suché půdy, odpadků nebo plevele.
5	Sada nožů na sušenou půdu	it	K pletí a kypření suché půdy, odpadků nebo plevele.

SPECIFIKACE TECHNICKÉ SPECIFIKACE

		CEDRUSGL04
Motor	Model	Benzínový motor R210
	Typ	vzduchem chlazený, čtyřtákní, jednoválec s ventilem OHV, horní ventil, jednoválec
	Zdvihový objem (ml)	
	Jmenovitý výkon [kW]	212
	Maximální točivý moment [N-m]	3.6
	Systém zapalování	12
	Spotřeba paliva (g/kw.h)	tranzistorový zapalovací systém
	Objem palivové nádrže (L)	≤ 395
	Objem motorového oleje (L)	3.6
	Rozměry (mm) (délka x šířka x výška)	0.6 1620*1100*840
Půda - zarka	Pracovní šířka (mm)	970
	Pracovní hloubka (mm)	
	Režim spuštění	
	Typ převodovky	≥110
	Režim připojení	regzny startér
		plný přenos
		přímo
Hladina akustického tlaku (pracoviště obsluh: y)		8 6,1 dB(A) Hladina 61
akustického výkonu: 98 dB(A)		
Úroveň vibrací: levá rukojeť: 4,2 m/s ²		
pravá rukojeť: 5,4 m/s ²		

Převodovka by měla být naplněna vysoce kvalitním převodovým olejem 80W90 od předních výrobců na trhu, např: Motul, Valvoline, Liqui Moly.

			CEDRUSGL06
Motor	Model Jmenovitý Zrychlovač		R390
	Prerychlost		Rato
		KW	6.5
	Kapacita		
	Systém zapalování		3600 obr/min
	Startér		
	Objem palivové nádrže	cm3	389
	Kapacita olejové nádrže		tranzistorový uklad zaplonowy
	Rozměry stroje (délka x šířka x výška)		Ręczny
	Čistá hmotnost	L	6.5
Hřábě			1.1
	Typ převodovky		
	Typ připojení		1600x1320x910
	Předkoš	kg	122
			Mechaniczna
			Bezpośredni
		RPoymhalelý / Pomalý	10
		km/h	5
	Pracovní rychlost	rpm	130
	Počet nožů	ks.	40
	Rozložení nožů	ks.	
			4
	Vzdálenost mezi sekcí nožů	mm	150
	Průměr pracovního kotouče	cm	36
	Typ nože		Wygięte ostrze do suchej gleby
	Kapacita převodového oleje	L cm	2.2-2.5
	Pracovní hloubka	cm	≥10
	Pracovní šířka	h m2	150
	Výkon	/h	0 066-0 133

Převodovka by měla být naplněna vysoce kvalitním převodovým olejem 80W90 od předních výrobců na trhu, např: Motul, Valvoline, Liqui Moly.